**fișa disciplinei**

**1. Date despre program**

|  |  |
| --- | --- |
| 1.1. Instituția de învățământ superior | Universitatea „Sapientia” din municipiul Cluj-Napoca |
| 1.2. Facultatea/ DSPP | Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș |
| 1.3. Domeniul de studii | Limbi moderne aplicate |
| 1.4. Ciclul de studii | Licență |
| 1.5. Programul de studiu | Traducere și interpretare |
| 1.6. Calificarea | Traducător și interpret |

**2. Date despre disciplină**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.0. Departamentul | | | | **Departamentul de Lingvistică Aplicată** | | | |
| 2.1. Denumirea disciplinei | | | | **Civilizație II E (MBHB0632)**  **Civilizáció II. A**  **Culture and Civilization II E** | | | |
| 2.2. Titularul disciplinei / a activităților de curs | | | | Conf. univ. dr. IMRE Attila | | | |
| 2.4. Anul de studiu | I | 2.5. Semestrul | 2 | 2.6. Tipul de evaluare | E | 2.7. Regimul disciplinei | DO |

**3. Timpul total estimat** (ore pe semestru al activităților didactice)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3.1. Număr de ore pe săptămână | 2 | Din care: 3.2. curs | 2 | 3.3. seminar | 0 |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ | 28 | Din care: 3.5. curs | 28 | 3.6. seminar | 0 |
| Distribuția fondului de timp: | | | | | ore |
| a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 6 |
| b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 6 |
| c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 6 |
| d) Tutoriat | | | | | 2 |
| e) Examinări | | | | | 2 |
| f) Alte activități: | | | | |  |
| 3.7. Total ore studiu individual | 22 |
| 3.8. Total ore pe semestru | 50 |
| 3.9. Numărul de puncte de credit | 2 |

**4. Precondiții** (acolo unde este cazul)

|  |  |
| --- | --- |
| 4.1. de curriculum | - |
| 4.2. de competențe | Cunoștințe bune ale limbii engleze și rezultat al asimilării unor conținuturi tematice privind cultura și civilizația britanică. |

**5. Condiții** (acolo unde este cazul)

|  |  |
| --- | --- |
| 5.1. De desfășurare a cursului | Videoproiector, ecran de proiecție, tablă. |
| 5.2. De desfășurare a seminarului | - |

**6. Competențele specifice acumulate**

|  |  |
| --- | --- |
| **Competențe profesionale** | C4.1 Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturii și civilizației americane.  C4.2 Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație de complexitate medie pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental cultura americană. |
| **Competențe transversale** | CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului.  CT2. Dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii având drept scop eficientizarea activității.  CT3. Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue. |

**7. Obiectivele disciplinei** (reieșind din grila competențelor acumulate)

|  |  |
| --- | --- |
| 7.1. Obiectivul general al disciplinei | Familiarizarea studenților cu evenimentele, ideile, valorile importante din cultura și civilizația americană. |
| 7.2. Obiectivele specifice | * Evidențierea diferenței dintre cultura americană și britanică începând din secolul XV; * Asimilarea evenimentelor importante a culturii americane; * Identificarea și comparația evenimentelor paralele privind civilizația britanică și cea americană; * Interpretarea corectă a evenimentelor istorice și culturale din civilizația americană, asimilarea a celor mai importante evenimente; * Comparația evenimentelor culturale americane cu cea română și maghiară; * Conștientizarea asemănărilor și diferențelor dintre culturi și civilizații diferite privind același interval de timp; * Identificarea unor evenimente care au produs schimbări majore în cultura și civilizația americană. |

**8. Conținuturi**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.1. Curs** | **Metode de predare** | **Observații** |
| 1. Introduction. A NEW WORLD: The first Americans, Explorers from Europe, Virginian beginnings, Puritan New England | Prelegere, problematizare, explicație, dezbatere, metode deductive, asociere, exemple contrastive, prezentare prin activități frontale | 2 ore |
| 1. The roots of revolution, Fighting for independence | 2 ore |
| 1. A NEW NATION: Forming the new nation, Years of growth, West to the Pacific | 2 ore |
| 1. North and South, The Civil War, Reconstruction | 2 ore |
| 1. YEARS OF GROWTH: Miners, railroads and cattlemen, Farming the Great Plains, The Amerindians’ last stand | 2 ore |
| 1. Inventors and industries, The Golden Door, Reformers and progressives, An American empire | 2 ore |
| 1. 20th CENTURY: A war and a peace, The Roaring 20s, Crash and depression, Roosevelt’s New Deal | 2 ore |
| 1. The Arsenal of Democracy, Prosperity and problems, Black Americans | 2 ore |
| 1. SUPERPOWER: Cold War and Korea, A balance of terror, The Vietnam years | 2 ore |
| 1. America's back yard, An end to Cold War?, The American Century | 2 ore |
| 1. *Freedom Writers* | 2 ore |
| 1. USA in the 21st century | 4 ore |
| 1. Exam preparation | 2 ore |
| **Bibliografie obligatorie:**  O'Callaghan, Bryn (2010) *An Illustrated History of the USA*, Longman.\*  Bryson, Bill (1994) *Made in America*, London: Black Swan.\*  **Bibliografie complementară:**  Almond et al. eds (2006) *Összehasonlító politológia*. Osiris, Budapest. 988–1048.\*  Barbier, Frédéric & Bertho Lavenir, Catherine (2000/2004) *A média története.* Osiris kiadó, Budapest.\* http://www.tankonyvtar.hu/hu/tartalom/tamop425/2011\_0001\_520\_a\_media\_tortenete/index.html  Bingham Powell et al. eds (2014) *Comparative Politics Today.* *A World View.* 11th ed. Pearson Education. 682–725.\*  Bryson, Bill (1998) *Notes from a Big Country* (*I'm a Stranger Here Myself)*. Black Swan, London. 84–88, 131–135.\*  Davies, Glyn (2002) A History of Money from Ancient Times to Present Day. University of Wales Press, Cardiff. 457–548.  Faul, Stephanie (2008) *Xenophobe's Guide to the Americans*, Ravette Publishing.  Frank, T. & Károly K. eds (2009) *Anglisztika és amerikanisztika.* Tinta Könyvkiadó, Budapest. 230–236.  Gabler-Hover, J. & Sattelmeyer, R. eds. (2006) *American History through Literature* *1820-1870.* Vol. 2. Thomson Gale, Detroit.  Gabler-Hover, J. & Sattelmeyer, R. eds. (2006) *American History through Literature* *1820-1870.* Vol. 3. Thomson Gale, Detroit.  Kagan, Robert (2004) *Of Paradise and Power. America and Europe in the New World Order*. Vintage Books, New York.  Kagan, Robert (2012) *The World America Made*. Alfred A. Knopf, New York.  Knight, Peter (2007) *The Kennedy Assassination*.Edinburgh University Press.  Magyarics Tamás & Frank, Tibor (1995) *Handouts for U.S. history. A study guide and workbook*. Maidenhead - Panem Könyvkiadó, McGraw-Hill, Budapest.\*  Németh István ed. (2005) 2*0. századi egyetemes történet. II.* Osiris, Budapest. 13–25, 113–136, 295–343.\*  Norton (2007) Street Rivals: Jaywalking and the Invention of the Motor Age Street. In *Technology and Culture*, 48/2. 331–359.  Paine, Thomas (1776) *Common Sense*. Philadelphia. (Available online.)  Quirk, Tom & Scharnhorst, Gary eds (2006) *American History through Literature 1870-1920.* Vol. 1. Thomson Gale, Detroit.  Watts, Duncan (2003) *Understanding US UK Government and Politics*.Manchester University Press. Manchester & New York.  Woods, Henry (1949) *American Sayings*. Duell, Sloan & Pearce, New York.  Zegart, Amy (2007) *Spying Blind The CIA the FBI and the Origins of 9/11*. Princeton University Press, Princeton and Oxford.  **Surse online:**  http://highered.mcgraw-hill.com/sites/dl/free/0073406848/565445/Davidson6e\_ch01.pdf  [http://politicalindex.com](http://politicalindex.com/).  http://www.hks.harvard.edu/fs/pnorris/Acrobat/Huntington\_Clash.pdf  http://www.seterra.com/  [https://www.loc.gov](https://www.loc.gov/)  [www.house.gov](http://www.house.gov/)  [www.senate.gov](http://www.senate.gov/)  [www.uscourts.gov](http://www.uscourts.gov/)  [www.whitehouse.gov](http://www.whitehouse.gov/) | | |

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

|  |
| --- |
| Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate și cu misiunea și obiectivele specializării, fiind astfel conceput, încât să asigure o pregătire sistematică a studenților și, în același timp, să fie evitate suprapunerile în ceea ce privește conținutul tematic al disciplinelor. |

**10. Evaluare**

**A. Condiții de îndeplinit pentru prezentarea la evaluare:**

* participare activă la activitățile frontală în cadrul orelor;
* se permite un maxim de absențe stabilite în Regulamentul de studii; orele absente pot fi recuperate pe parcursul semestrului sau în săptămâna premergătoare sesiunii de examene;
* dobândirea a cel puțin 50% din punctajul total;

**B. Criterii, metode și ponderi în evaluare:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Tip activitate | | 10.1. Criterii de evaluare | 10.2. Metode de evaluare | 10.3. Pondere din nota finală |
| 10.4. Curs | | cunoștințe solide privind cultura și civilizația americană, evenimente importante. Participarea activă la prelegeri. | examen scris | 80% |
| 10.5. | Proiect | respectarea cerințelor de redactare, referințe științifice, bibliografie adecvată | proiect individual | 10% |
| 10.5’ | Prezența la ore | participare activă la ore | evidență săptămânală | 10% |
| 10.6. Standard minim de performanță:  Îndeplinirea activităților didactice obligatorii și achiziționarea competențelor minimale (50%).  Cunoașterea evenimentelor majore privind cultura și civilizația Statelor Unite ale Americii.  Capacitatea de a compara evenimente paralele în culturi și civilizații diferite (de ex. războaiele mondiale).  Gestionarea optimă a proiectului individual și executarea lui la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Semnătura titularului disciplinei: | Semnătura titularului/rilor de aplicații: |
| Data: 16. 09. 2019 | Semnătura directorului de departament: | Semnătura coordonatorului programului de studii: |